



OBIJ EO AN DIRECTOR

Kate Brown, Governor

Oregon
Health
Authority

500 Summer St NE E20
Salem OR 97301
Ainikien Kenono: 503-947-2340
Fax: 503-947-2341

Raan eo Ejejjet Kütien: Tijemba 3,
2020

Melele in Kajinet kin Kilaaj - Jikin Mõñā im Idaak ko

Maroñ eo: Wōtar jen Ra in Lolorjak Nōmba 20-66, ORS 433.441, ORS 433.443, ORS 431A.010

Jerbal ñan: Melele in kajinet in ej jermal ñan mōko imōn mõñā im idaak, ekoba bōtab ejab jemlok wōt ñan imōn mõñā, baar, imōn kōmman bia, imōn idaak bia, imōn kōmman wain, ruum in edjoñ im imōn kōmman dān kajur ibelakin state eo. Ñan joñan armij labtata, jouj im lale bija in joñan uwōta in madmōd an county eo [jiin](#).

Kememej: Hookah baar im jikin rūtto ko rejab melim im kōmadmōd jekdon joñan uwōta eo emōj kalikar an county eo im jikin eo aer ej bed ie.

Kabin: Ñan joñan an melele in kajinet in aikuj loor kin jejjetin kakien ko, enaj mennin kabin einwōt kōjejjet ilo Wōtar jen Ra in Lolorjake Nōmba 20-66, ioon 10.

Kōmelele ko: Kin wūnin melele in kajinet in, kōmelele ko laajrak rej jermal:

- “Jikin mõñā im idaak ko” ej melelein jikin ko rej kōmman im wiakake mõñā im dān, ekoba bōtab ejab jemlok wōt ñan, mōko imōn mõñā, baar, imōn kōmman bia, imōn idaak bia, tavern ko, imōn idaak wain, imōn mõñā jidik cafe ko, koot in mõñā ko, imōn kobe, jikin kōmman wain, ruum in edjoñ im imōn kōmman dān kajur.
- Melelein “inabōj” ej jabdewōt jikin ebellok ñan mejjatoto ekoba jabdewōt jikin eo emaroñ wōr jidik raan (einwōt kein kalbubu ko ioon em) me ej bed wōt indeeo ak ien kadu wōt im jab diklok jen jiljilimjuonñoul lalem bōjjāān in jukwea ne ilo tōrerein ebellok ñan an mejjatoto diwōj-deloñ.

Kōmadmōd ko:

Jikin mõñā im idaak ko rej aikuj in:

- Etale im kōjejjet kütien [Melele in Kajinet Ibelakin State eo ikijen Kein Kalbubu Iturin Māj an Jikin Taktō, Kein Kalbubu Iturin Māj, Kein Bōbrae Būlajtik Iturin Māj](#).
- Etale im kōjejjet kütien [Melele in Kajinet eo Ekkā an Aoleb Jikin Jerbal im Doulul ko](#).
- Loor ien kilōk ko im joñan pade ko ñan jikin imōn mõñā ko ekkar ñan [joñan uwōta eo emōj kalikar an county eo](#) im jikin eo ej bed ie.

- Loloorjak bwe jabdewōt jikin emōj kōmmāne ñan mōñā inabōj ej tōbrak melele eo “inabōj”. **Jabdewōt jikin emōj kōmmāne ñan jikin inabōj ejab tōbrak melele eo inabōj ej aikuj loor mennin aikuj ko im melele in kajinet eo an kōmadmōd ko rej kōmman iloan em.**
- Loor melele in kajinet ko emōj kōlaajrak ilo beba in, im bareinwōt aoleb kakien im laajrak ko rekkar im ekkā an bijnej eo bed iomwin.
- Lelok kein kōbwebwein mōñā, einwōt jool im pepa, kōjjeb, tobasco im jukwa, ilo pakij jidik ko ak jen nien ko juon wōt alen kōjerbale. Kwōj aikuj in jolok kij ilo juon wewein ejab kōjorrene mōñā eo. Einwōt waan joñok, jab kōjermal juon kein bütik ioon juon nien jool.
- Loor ORS jebta 471 im jabdewōt kakien ko emōj bōk ñan jabdewōt ien wiakake dān arkool ñan an riwia ro idaak ilo bar juon jikin.
- Loor [Melele in Kajinet eo ñan Kabōjrak Kōmadmōd Ibelakin State eo.](#)
- Kōjermal menu ko rej ñan juon wōt alen kōjembali, maroñ karreoik ikōtaan riwia (laminated), online, ak emōj likūti ioon juon whiteboard ak juon men eo einwōt ñan bōbrae an elōñ armij rej jibwe.

Rijerbal ro:

Jikin mōñā im idaak ko rej aikuj in:

- Loloorjak an rijerbal ro loor [Melele in Kajinet eo Ibelakin State eo ikijen Kein Kalbubu Iturin Māj an Jikin Taktō, Kein Kalbubu Iturin Māj, Kein Bōbrae Būlajtik Iturin Māj.](#)
- Kadiklok an rijerbal jibwe mōñā kin beir ilo aer kōjermal kein jibwe mōñā ko.
- Kabin aurōkin tiljek in karreo bā (ikut im jimwe kwalkwol bā) ñan aoleb rijerbal ro, ekoba rikōmat ro, lain kuk ro im ro rej bōklok mōñā.
- Loloorjak an rijerbal ro ekōnak kulob in bā ilo ien rej karreo, manman kij, ak makūtkūt in karreo in jolok ettoon. Jouj im kememej bwe ñan makūtkūt ko rejab ikijen karreo, rijerbal ro ilo jikin eo ejellok aer laijen jen Ra in Atake eo an Oregon (ODA) rejab aikuj in ekōnak kulob ko. Aer ekōnak kulob ñan makūtkūt ko remaroñ kebaak aer ejob mōñā emaroñ kōmman an etal jorren ikōtaan makūtkūt ko. Ñe bijnej ko rej kelet bwe rijerbal ro aer rej aikuj ekōnak kulob, rej aikuj in lelok kulob ko rejab kōmman kin latex im rijerbal ro rej aikuj in bōbrae an jorren etal ikōtaan ilo aer jolok kulob ko elikin aer jibwe mejeir ak jānij jermal (waan joñok kebooj mōñā im jolok jokbej). [Lale Beba in Melele Mool kin Kakōllein Mōñā #1-Kadiklok Jibwe kin Bā ko Rejab Kalbubu.](#)

Bar jet mennin aikuj ko ñan bijnej ko ewōr aer laijen jen ibben Ra eo an Atake an Oregon (ODA):

- Emo an bā ko rejab kalbubu jibwe mōñā ekkar ñan kakien in laijen ko an ODA.

Kōttolok im Wōran Armij:

Jikin mōñā im idaak ko rej aikuj in:

- Kōmman joñan wōran armij eo elabtata, im ekoba rijerbal, ekkar ñan [joñan uwōta eo emōj kalikar an county eo](#) im jikin eo ej bed ie.
- Loloorjake ke riwia/pade ko rej bed ejab diklok jen jiljino (6) ne jen doon ñe rej wōtar, kōttar ilo lain, ak jijet.
- Loor joñan armij ilo pade ñan jikin mōñā im idaak ko ekkar ñan [joñan uwōta eo emōj kalikar ñan county eo](#) im jikin eo ej bed ie.
- Jab kakoba pade/riilotok ro ilo juon wōt jikin jijet elañe rar jab iwaj ibben doon waj.
- Likūti kōjellā im bija ko ekkar ñan loloorjak ke riwia ro ren loor kakien ko ilo melele in kajiniet in.
- Kōmman kakōlle ilo jikin etetal ko ilal im riwia ro renaj kōttar ilo lain.
- Loloorjak an rijerbal ro bed ejab diklok jen jiljino (6) ne jen doon, ñe emaroñ.

Ñan joñan eo emaroñ, jikin mōñā im idaak ko ren, bōtab rejab aikuj in:

- Lōmnake aer likūti kein bōbrae kōmman jen plexiglass (acrylic) ak bar juon kein bōbrae ejaje jorom dān im ebidodo karreok, imaan ri-cashier ro ak counter in customer service ko, ak ijoko jet im ebin kejbarok bwe en wōr jiljino (6) ne ikōtaan rijerbal ro im riwia ro.
- Jitōñe juon rikaruwainene ak rijerbal ñan bōk eddoin an armij kōttolok doon ilo ien aer kōttar ilo lain, wōtar, im ien aer deloñ im diwōj. Jab binej ialin diwōj ko ñe ewōr kijeek.
- Jitōñe rijerbal eo/ro ñan lale an riwia kadeloñ ijoko rekkā an armij bed, einwōt imōn kōbojak ñan loloorjake ke riwia ro ren jab kakobaba ibben doon.
- Likūti kōjjelā ko realikkar (elōñ ilo healthoregon.org/coronavirus) rej kōlaajrak kakōlle ko an COVID-19, im rej kajitōk an rijerbal im riwia ro im elōñ kakōlle ibbeir bwe ren bed wōt mōko imweir, im ej kōlaajrak wōn eo ren kebaak ñe rej aikuj ebōk jibañ.

Karreo im Jolok Kij:

Jikin mōñā im idaak ko rej aikuj in:

- En ikut am karreo im manman kij ilo jikin jermal ko, im ijoko elab ito-itak ie, im ioon men ko ekut an armij jibwe ilo jikin riwia/lobelej im jikin rijerbal ro ilo imōn wia. Waan joñok, iri mōjin in kōllā ko im ioon tebōl ko ikōtaan kajojo riwia ro. Kōjermal kein jolok jorren ko emōj likūt ilo [laajrakin etan kein karreo ko emōj an Obij in Kejbarok Mejatoto \(EPA\) kōwebben](#) ñan SARS-CoV-2 kij eo me ej kōmman nañinmij in COVID-19.
- Jolok kij ioon men ko riwia ro rej jibwi ekoba tebōl ko, menu ko, nien kōbwebwein mōñā im aolep bar jikin jibwe ko.
- En ikut am jolok kij jen aoleb ijoko rekkā im jikin jibwe ko, ekoba aoleb kein kōllā ko.

Ñan joñan eo emaroñ, jikin mōñā im idaak ko ren, bōtab rejab aikuj in:

- Lōmnak kin am naj kōmman jikin kwal bā ñan riwia ro kōjermal iloan im ibelakin bijnej eo. Elōñ tokjen kein manman kij in bā ioon bā ko rerreo. Bijnej ko remaroñ lelok kein manman kij in bā (en jab diklok jen 60-95% arkool kobban) ñan riwia ro. Kein manman kij in bā en jab bōk jikin an rijerbal ro kwal bāer.

Kōmadmōdin Jikin Lottery in Bideo (VLT):

Jikin mōñā im idaak ko rej aikuj in:

- Lale ñe VLT ko remaroñ kōmadmōd ekkar ñan joñan uwōta eo emōj kalikar an county eo im rej bed ie.
 - Ñan jikin mōñā im idaak ko im remaroñ kōmadmōd ilo VLT ko ekkar ñan joñan uwōta eo emōj kalikar ñan jejjetin county eo aer, rej aikuj in:
 - Lolorjake an ettolok VLT ko ejab diklok jen jiljino (6) ne ikōtaan doon bwe ren lolorjake an kejbarok jiljino (6) ne ikōtaan riikkure ro. Elañe reban likūt VLT ko ejab diklok jen jiljino (6) ne jen doon, bijnej ko remaroñ kōlaak kilaa plexiglass (acrylic) ak bar juon kein bōbrae ejaje jorom dān im ebidodo karreoik, ikōtaan VLT ko im ej bōk jikin am kōmman bwe ren jiljino (6) ne ettolok, elañe kein bōbrae eo ejab diklok jen juon (1) ne utiejlok jen bōran riwia ro me rej jijet ie im jilu (3) ne depakpakin ak ejab diklok jen depakpakin VLT eo elañe elablok jen jilu (3) ne.
 - Kakien ke armij ro ren kajitōk ibben juon rijerbal ñan kadeloñ jikin VLT eo mokta jen aer ikkure; innem juon rijerbal ej aikuj in karreo im jolok kij jen mōjin eo ñan kōmelim aer ikkure. Emo an juon bijnej kōmelim aer kadeloñ jikin VLT ko ak ukōte VLT ko ñe ejañin kajitōk kin an deloñ ibben juon rijerbal.
 - Watōke juon riikkure iturin juon VLT mōjin einwōt kwōj lōmnak kin juon riwia me ej jijet ñan ebōk jibañ imaan juon tebōl.
 - Kadiklok joñan wōran ñan juon wōt riikkure imaan ak iturin juon VLT.
 - Etale im kōjejjet kūtien [Melele in Kajinet eo Ekkā ñan Aoleb Jikin Jerbal im Doulul ko.](#)

Kememej: Oregon Lottery ejāmin jinoe VLT ko mae ien obij eo enaj ainemmōn ke emōj aer jibadek aoleb aikuj ko

Kein jibañ ko jet:

- [Kōjellā im bija ko kwōmaroñ kajutak](#)
- [Melele in Kajinet Ibelakin State eo kin Kein Kalbubu Māj an Jikin Taktō, Kein Kalbubu Iturin Māj, Kein Bōbrae Būlajitik Iturin Māj](#)
- [Melele in Kajinet an OHA ñan Aoleb Jikin Jerbal im Doulul ko](#)
- [Beba in Melele Mool kin Kakōlle in Mōñā #1-Kadiklok Jibwe kin Bā ko Rejab Kalbubu](#) (jermal ñan jikin ko ewōr aer laijen jen county eo wōt)
- [Beba kin Melele Mool an ODA kin Ejellok Jibwe kin Bā ko Rejab Kalbubu](#) (jermal ñan jikin ko ewōr aer laijen jen county eo wōt)

Maroñ loe beba in: Ñan armij ro im elōñ aer utamwe ak armij ro im rejelā juon bar kajin im ejab Kajin Belle, OHA emaroñ lelok melele ko ilo wewein ko jet einwōt ukok ko, jeje kileb, ak jeje ko an ribilo. Kebaak Jikin Melele in Ejmour eo ilo 1-971-673-2411, 711 TTY ak COVID19.LanguageAccess@dhsoha.state.or.us